



popoli in dialogo

28 maggio / 5 giugno 2011

Rimini - Riccione - Gemmano - Novafeltria

Alla scoperta delle diverse culture
presenti nel nostro territorio

Mostre, conferenze, libri,
danze, cibi e spettacoli

RICCIONE

Martedì 31 maggio

CARAVAN SERRAGLIO

Ore 16.00 - Sala Martinelli,
via Martinelli 21

Arcobaleno in festa

Festa di chiusura della Scuola di lingua
italiana

Arcobaleno

GEMMANO

Giovedì 2 giugno

MOSTRA

Dalle 10.00 - Piazza Roma

Siamo nati liberi

Racconto fotografico sulle mobilitazioni
territoriali contro il razzismo

Rumori Sinistri

INCONTRO

Ore 10.30 - Sala Pillitteri, piazza Roma

I diritti dei popoli migranti

Tavola rotonda con rappresentanti
istituzionali, delle comunità migranti e delle
associazioni del territorio

Ore 13.00

Buffet di prodotti locali

MUNDIALITO ANTIRAZZISTA

Ore 14.30 - Campo sportivo comunale

Torneo multietnico di calcetto

CENA MULTIETNICA E CONCERTO

Ore 20.00 - Piazzale Roma

Premiazioni, musica e piatti dal mondo

*Nido del Cuculo, Associazioni e comunità di
immigrati, Pro Loco Gemmano*

NOVAFELTRIA

Sabato 23 luglio

INCONTRO

Ore 20.30 - Sala Ex Sip, via Saffi 81

Città migranti 2.0. Il lavoro migrante al tempo della crisi

Presentazione dell'inchiesta dell'ass.
Rumori Sinistri. Intervengono Manila Ricci
e Sandra Polini, volontarie dello Sportello
Migranti e dello Sportello Stagionali, con
riflessioni sul paradigma della clandestinità
e dello sfruttamento migrante, che si sono
rafforzati a seguito della crisi economica,
con drammatici effetti sulle limitazioni dei
diritti di cittadinanza e delle libertà civili di
tutti noi

*La Roverella, Borgo della Pace, Rumori
Sinistri, Nawras, Comune di Novafeltria*

Sabato 30 luglio

CARAVAN SERRAGLIO

Ore 20.30 - Sala Ex Sip, via Saffi 81

Musica e piatti dal mondo

*La Roverella, Borgo della Pace, Nawras,
Comune di Novafeltria*

SOGGETTI PROMOTORI

**Casa della Pace, della solidarietà e dei diritti
umani**, Acat, Agimi Rimini, Amici, Arcobale-
no, Borgo della Pace, Comunità Bengalese,
Comunità Brasiliana, Comunità Indiana,
Comunità Nordafricana, EducAid, Etnos,
Fratellanza, Isur - Vite in Transito, Juan Pablo
Duarte, La Nuova Speranza, La Roverella,
Michele Pulici, Nawras, Nido del Cuculo,
Nuestro Señor de los Milagros, Pacha Mama,
Rumori sinistri, ass. Senegalese della Provin-
cia di Rimini, Speranza Ucraina, Sucar Mero

Si ringrazia

Aulos, Capoeira Raça Baiana, Casa
dell'Intercultura Rimini, Casa Pomposa,
Centro Regionale contro le discriminazioni,
Clab Modena, Collettivo Studenti Rimini,
Compagnia Clan Destini Regolari,
Co.Pr.E.S.C., Gruppo ex Caschi Bianchi Papa
Giovanni XXIII, Intantotango, Interno 4 - NdA
press, Ires Cgil E.R., Istituto Storico della
Resistenza Rimini, Lab Paz Project, Nexus
E.R., Manifesta, Osteria Harissa, Pro Loco
Gemmano, Progetto Melting Pot Europa,
RM25, Scarp de Tennis, Scuola di prevenzio-
ne Bleger, S.M.S. Alighieri-Fermi Rimini,
Università di Bologna - Polo scientifico
didattico di Rimini

Info

interazionirimini@gmail.com
Fb: Interazioni Rimini

Volontarimini
Tel. 0541 709888
www.volontarimini.it

Casa della Pace
Tel. 0541 50555

promosso da:



In collaborazione con:



con il sostegno di:



RIMINI

Novembre 2010 - Giugno 2011

INCONTRI

Altri pensieri
Seminari di filosofie e religioni orientali
Bharatanatyam
Lezione-spettacolo di danza indiana
Isur

Sabato 28 maggio

INAUGURAZIONE INTERAZIONI 2011

CARAVAN SERRAGLIO

Ore 17.00 - Piazza Cavour
Apertura delle mostre & aperitivi multietnici

CONCERTO

Ore 17.30 - Piazza Cavour
Dimostrazione di capoeira
Capoeira Raça Baiana

CARAVAN SERRAGLIO

Ore 18.00 - Piazza Cavour
Moda d'altri mondi
Sfilata di abiti tradizionali
Associazioni e comunità di immigrati

TEATRO

Ore 21.00 - Palazzo del Podestà, piazza Cavour
Hometown
Il posto scelto per essere chiamato "casa"
Compagnia Clan Destini Regolari

Domenica 29 maggio

INCONTRI

Ore 10.00
Forma è vuoto, vuoto è forma
Seminario sul "Sutra del cuore" condotto da Mauro Bergonzi, Istituto Orientale Napoli.
Per iscrizioni: isur@libero.it, 346 5006345
Isur

CARAVAN SERRAGLIO

Ore 20.00 - Osteria Harissa, via Tonini 16/a
Non solo tango
Inaugurazione della mostra "Il tango nel mondo" della pittrice italo-argentina Isabel Carafi
Sapori argentini e dimostrazione di tango
Osteria Harissa, Intantotango

Lunedì 30 maggio

INCONTRO

Ore 17.30 - Sala del Buonarrivo, corso d'Augusto 231
Fotografare il presente per programmare il futuro
Presentazione dell'indagine sullo stato delle comunità senegalesi della riviera romagnola
Ires Cgil Emilia-Romagna, Nexus Emilia-Romagna

INCONTRO

Ore 21.00 - Palazzo del Podestà, piazza Cavour
Donne e uomini in movimento
La prima generazione di migranti nella provincia di Rimini; presentazione ricerca e tavola rotonda
Video di presentazione dei dieci anni di attività dell'ass. Speranza Ucraina
Università di Bologna - Polo scientifico didattico di Rimini, Istituto Storico della Resistenza Rimini, Speranza Ucraina

Martedì 31 maggio

INCONTRO

Ore 18.30 - Palazzo del Podestà, piazza Cavour
Welcome to Lampedusa 2011 - Isola di permanenza temporanea
Presentazione dell'istant book che tenta di raccontare quello che tra febbraio e marzo è accaduto in Italia, grazie all'esodo di migliaia di migranti tunisini, che con entusiasmo e voglia di libertà animano la sfida alle frontiere. Intervengono gli attivisti della campagna Welcome Pietro Fanesi e Stefano Re, Ambasciata Diritti Falconara
A seguire: proiezione del docufilm **Lampedusa Next Stop**, video-narrazione di InsuTv e RadioAzioni
Rumori Sinistri, Progetto Melting Pot Europa, Lab Paz Project

Mercoledì 1 giugno

CONCERTO

Ore 21.00 - Palazzo del Podestà, piazza Cavour
Voci di un'unica fiamma - Duo Celtamusa
Dal cielo alla musica, alla scoperta delle sonorità celtiche

Giovedì 2 giugno

LABORATORIO DI STRADA

Ore 21.00 - Piazza Cavour
Laboratorio ricostituente di strada
Street workshop su pace, non violenza, intercultura, valori condivisi
Gruppo ex Caschi Bianchi Papa Giovanni XXIII

Venerdì 3 giugno

INCONTRO

Ore 18.30 - Palazzo del Podestà, piazza Cavour
Sfruttamento lavorativo: l'altra faccia della produzione di clandestinità
Percorsi, campagne, buone prassi
Intervengono Sandra Polini, volontaria Sportello Stagionali, rappresentanti Cgil Rimini - Campagna "Stop al caporalato",

Federica Zambelli, ass. Città Migrante Reggio Emilia
Rumori Sinistri, Progetto Melting Pot Europa

TEATRO

Ore 21.00 - Giardino delle Mimose, piazza Cavour
La spremuta. Rosarno, migranti, n'drangheta
L'Italia è spremuta da mani violente, da molte mani. Il coraggio di chi non vuole più girare la testa, di chi pensa che vivere esiga più dignità, deve essere imitato, non temuto
Monologo teatrale di e con Beppe Casales
Rumori Sinistri, Progetto Melting Pot Europa

Sabato 4 giugno

CARAVAN SERRAGLIO

Ore 16.30 - Piazza Cavour
Tambura Ba
Canti, danze e percussioni ispirate alla tradizione dell'Africa occidentale
Aulos
Arcobaleno in festa
Festa di chiusura della Scuola di lingua italiana e lezioni gratuite di arabo, cinese, russo
Arcobaleno
Treccine e tatuaggi all'hennè
Associazioni e comunità di immigrati
Scarp de' Tennis
Il giornale dei senza dimora, promozione della rivista
Scarp de' Tennis

BIBLIOTECA VIVENTE

Ore 16.30 - Piazza Cavour
Prendete in prestito un pregiudizio e guardatelo in faccia
Casa dell'Intercultura Rimini, Centro Regionale contro le discriminazioni

CENA MULTIETNICA

Ore 19.00 - Vecchia Pescheria, piazza Cavour
Mangia come parli
Stand gastronomici con cucine dal mondo
Associazioni e comunità di immigrati

CONCERTO

Ore 21.00 - Piazza Cavour
Mandingo Style
Musica reggae reinventata da musicisti africani, italiani ed est europei
Ore 22.00 - Piazza Cavour
Nakriz
Musica rai, un mix di rock, pop e musica tradizionale maghrebina interpretata da un gruppo italo-marocchino
Ore 23.00 - Piazza Cavour
Orchestra Multiethnica Modenese
Un repertorio internazionale di world music che spazia dal jazz all'afro-cubano
CLAB Modena

Domenica 5 giugno

CARAVAN SERRAGLIO

Ore 16.30 - Piazza Cavour
Bimbi in piazza
Festa di fine anno dei corsi di lingua araba e cinese
L'altro volto delle parole
Collage di creazioni artistiche con palloncini per grandi e piccini
Pesca Arcobaleno
Pesca di beneficenza a favore della Scuola di lingua italiana dell'ass. Arcobaleno
Xin You Ling Xi
Giochi e animazioni per bambini
Arcobaleno, Amici, La Nuova Promessa
Treccine e tatuaggi all'hennè
Associazioni e comunità di immigrati
Scarp de' Tennis
Il giornale dei senza dimora, promozione della rivista
Scarp de' Tennis

EVENTO PER GAZA

Ore 18.00 - Palazzo del Podestà, Piazza Cavour
Gazheby's
Asta di beneficenza con banditore_attore
EducAid

CENA MULTIETNICA

Ore 19.00 - Vecchia Pescheria, piazza Cavour
Mangia come parli
Stand gastronomici con cucine dal mondo
Associazioni e comunità di immigrati

CONCERTO

Ore 21.00 - Piazza Cavour
Spartiti per Scutari Orchestra diretta da Bardh Jakova
Voci, fisarmoniche, violini, clarini, flauti, trombone, sax, chitarra, bouzouki, contrabbasso, tapan, darbouka, riq e altre percussioni. Venti musicisti per un repertorio vario di musiche tradizionali albanesi e brani originali composti da Prenke Jakova

Martedì 7 giugno

TEATRO

Ore 21.00 - Teatro degli Atti, via Cairoli 42
Il cerchio della vita
Lecture, immagini, suoni e danze alla riscoperta dei valori da vivere nel nostro pianeta, a cura della professoressa M. Giallongo e con gli allievi sede Fermi
S.M.S. Alighieri-Fermi di Rimini

Venerdì 10 giugno

INCONTRO

Ore 17.30 - Sala del Buonarrivo, corso d'Augusto 231
Raccolta di storie migranti

Esperienze a confronto. Interviene Lucia Portis, Centro Interculturale Torino
Isur - Vite in transito

Sabato 11 giugno

OPEN DAY

Dalle 18.00 - Casa della Pace, via Tonini 5
Freedom Theatre – Artisti riminesi per la Palestina
Giornata dedicata a Vittorio Arrigoni, attivista per la pace a Gaza e Giuliano Mer-Khamis, fondatore del Freedom Theatre di Jenin
La Casa della Pace e le sue associazioni

CENA

Ore 20.00 - Osteria Harissa, via Tonini 16/a
Buffet arabo
Per prenotazioni telefonare al 380 2471360

Martedì 14 giugno

INCONTRO

Ore 21.00 - Sala del Buonarrivo, corso d'Augusto 231
Europa e Mediterraneo
Riflessioni sull'evoluzione del rapporto tra Europa e Mediterraneo. Intervengono Maria Guasconi e Massimiliano Cricco, Università di Urbino
Isur

Sabato 18 giugno

GIORNATA GIOVANI

Ore 17.00 - Casa Pomposa, via Pomposa 8
Ispirazioni urbane 2.0 - Creatività e linguaggi di una generazione in movimento
Dj set, graffiti, giocoleria, parcours, hiphop

INCONTRO

Ore 18.30 - Casa Pomposa, via Pomposa 8
La rivolta generazionale nello spazio euro-mediterraneo
A seguire
Aperitivo a buffet

TEATRO

Ore 20.30 - Casa Pomposa, via Pomposa 8
Non vengo dalla luna
Monologo teatrale di e con Carla Vitantonio e Francesco Papaleo

CONCERTO

Ore 22.00 - Casa Pomposa, via Pomposa 8
Concerto/dj set

Rumori sinistri, Arcobaleno, Casa Pomposa, RM 25, Co.Pr.E.S.C., Lab Paz Project, Scuola di prevenzione Bleger, Collettivo Studenti Rimini

Dal 28 maggio al 5 giugno

CARAVAN SERRAGLIO

Ogni giorno alle 17.30 - Piazza Cavour
Pacha Mama in piazza
Degustazioni, laboratori e incontri
Cooperativa Pacha Mama

MOSTRE PERMANENTI

Palazzo del Podestà, piazza Cavour
Inaugurazione: sabato 28 maggio ore 17.00
Dal 29 maggio al 3 giugno: 10.00-13.00 e 17.00-23.00
Sabato 4 e domenica 5 giugno: 10.00-13.00 e 16.30-24.00

Mostra mercato del Commercio Equo e Solidale

Prodotti dal mondo: alimentari, artigianato, abbigliamento e cosmesi da Africa, Asia e America latina
Cooperativa Pacha Mama

Expo dell'editoria interculturale

Lecture e saggistica sull'immigrazione, la globalizzazione, la pace e lo sviluppo sostenibile
Interno 4 - NdA press

Volti dei confini

I personaggi colorati e surreali della pittrice
Isabel Carafi

Essere e fare

Incisioni su pietra, su legno e litografie, che introducono alla simbologia delle forme e al grande afflato mistico universale, di Andrea Raggi

Orixas del Candoblè

La cultura religiosa afro-bahiana rappresentata dalla pittrice brasiliana
Marla Caruso

Bijoux dal mondo

Esposizione di monili del designer di moda
Manoel Cavalcante

Colori e cartapesta

Dipinti e sculture del designer brasiliano
Roberto Barr

I migranti e l'alfabeto

Elaborati degli alunni della Scuola di lingua italiana
Arcobaleno

Art in Gaza

La Gaza che non avete mai visto
EducAid

Vieni in vacanza a...

Manifesti turistici di paesi lontani
S.M.S. Alighieri-Fermi Rimini

Sbarcare il lunario

A.A.A. Riminesi Stranieri Cercasi
Manifesta

Cartonest

Uno sguardo critico sull'occidente in un pout-pourri di cartoni animati dall'Unione Sovietica degli anni Ottanta
Premio Palma d'Oro al Festival di Cannes
Etnos